



Fernando Garcés





Fernando Garcés

Edición

Pedro Velasco

Fotografías

Alumnos Escuela de Arte Talavera

Fernando Garcés

Luís Belmonte

Pedro Velasco

Diseño y maquetación

Pedro Velasco

Copyright©2013

El blanco es una forma de vida, sinónimo de equilibrio, sutileza, sencillez, misterio, fragilidad, síntesis, insinuación, sobriedad, silencio, respeto....

White is a way of living, a synonym of balance, subtlety, simplicity, mystery, fragility, synthesis, insinuation, sobriety, silence, respect...





El blanco que nace de la porcelana, del torno como herramienta, de la experiencia personal, de la capacidad de unir forma y color, es suficiente para generar objetos que puedan despertar todas esas emociones

White which is born from porcelain, from the potter's wheel, from personal experience, from the ability to combine shape and colour, able to generate objects which can arouse all those emotions.







“Después de haber aprendido cosas que nunca imaginé, miro mi obra y me sorprende a mi mismo, observo que cuanto más sé, más sencillas son mis “piezas”, que cuantas más técnicas conozco, menos las utilizo, y que aquello a lo que menos importancia daba, es lo que ahora más me motiva y me lleva a trabajar....”

“After learning things I had never dreamt of, I look at my work with self amazement and I notice that the more I know, the simpler my works are; the more techniques I master, the less I use them, and what I thought was unimportant is now my main motivation...”





Una simple huella en la pasta, una sutil deformación en lugar de una decoración, una pasta a la que el horno ha sido capaz de arrancar los colores más insospechados, o simplemente, el blanco más limpio de la porcelana es suficiente para que una humilde pieza comience a hablar por sí sola y a reclamar su lugar.

A mere trace on the paste, a subtle deformation instead of an ornament, a paste from which the oven has been able to extract the most unexpected colours or, merely, the purest white of porcelain – any of those are enough to make a humble piece express itself and stand on its own right.









El torno: herramienta sencilla, versátil, directa, que se le pueden arrancar formas acordes a nuestros tiempos, a nuestras necesidades, a nuestras inquietudes....



The potter's wheel: a simple tool, versatile, direct, which can produce contemporary pieces, adapted to our needs and concerns...



La porcelana: blanca, translúcida,
limpia, impermeable, sonora.....



Porcelain: white, translucent, clean,
impermeable, resonant.

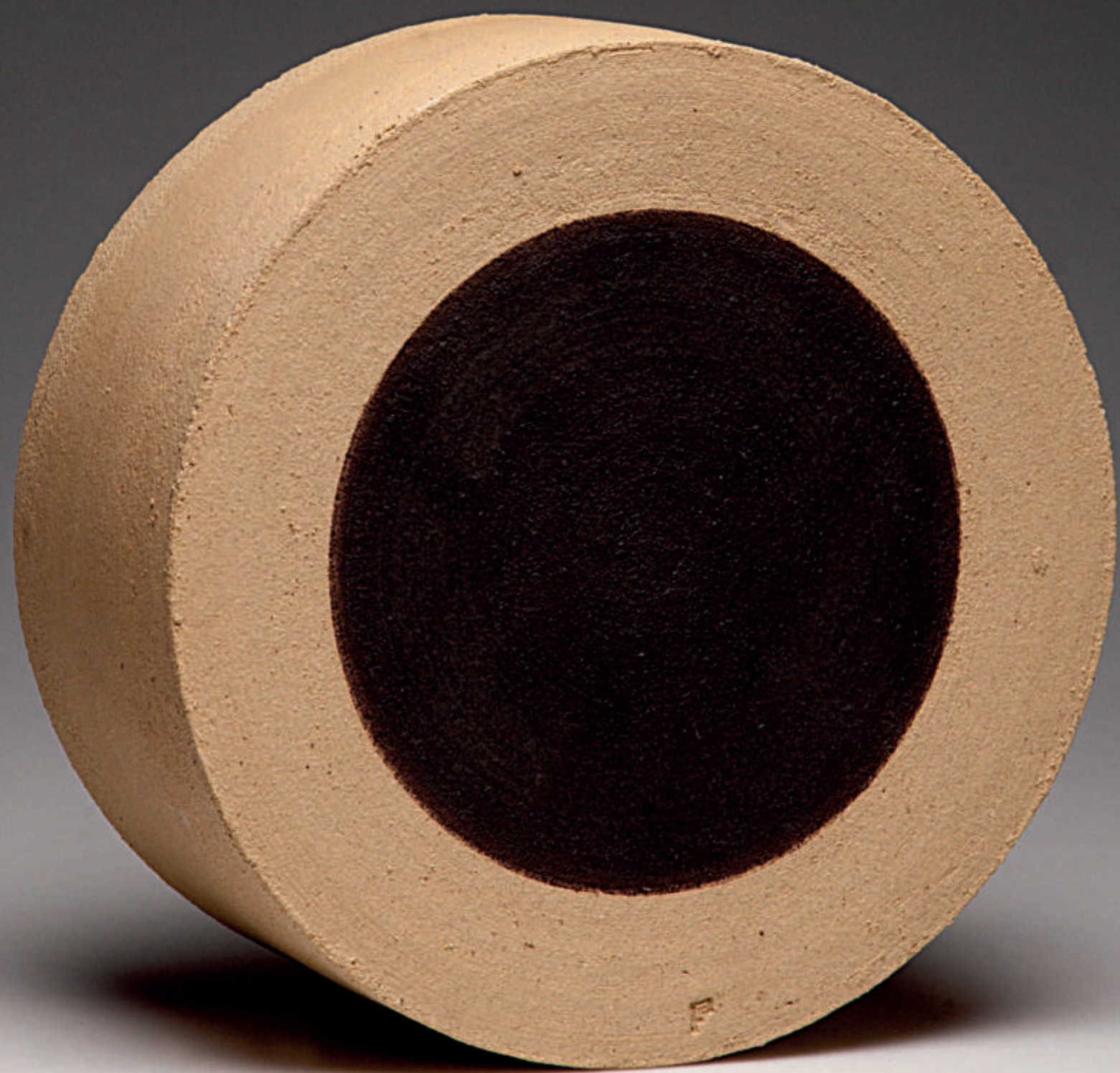




El torno se alimenta de experiencia, conocimiento, paciencia, disfrute

The wheel benefits from experience, know-how, patience, enjoyment...







En el suelo o en el muro las obras invaden y ocupan los espacios, se adaptan, se multiplican, se integran, hablan, evocan....

On the floor or up the walls, works invade and fill spaces; they adapt, multiply, integrate, speak, evoke.







Desechada por desconocimiento, por celos, a veces por su origen, porque nunca han tenido en sus manos una “pieza” de cerámica, o simplemente, porque no se han parado a disfrutarla con todos los sentidos. ¡Que pena!

Undervalued by some out of ignorance or jealousy; sometimes because of its origins, sometimes because they have never held a nice piece of ceramic in their hands or, simply, because they have never stopped to admire one with their five senses. Sad!







Ese material delicado y puro se vuelve más puro y más delicado, si cabe, en su diálogo con otros materiales.



That delicate, pure material turns even purer and more delicate when different ceramic material converse with each other.

Graduado en cerámica por la Escuela Oficial de Cerámica de Madrid, es profesor titular de cerámica en la Escuela de Arte de Talavera de la Reina desde el año 1991. Desde el año 2006 ostenta el cargo de Jefe de Estudios de esa escuela.

Colabora con organismos públicos y privados en el desarrollo de proyectos e investigaciones relacionados tanto con la cerámica histórica como contemporánea. También colabora con centros y talleres, impartiendo cursos sobre técnicas cerámicas especiales y tecnología de los materiales cerámicos.

Compatibiliza la docencia con el trabajo personal en su estudio, de donde han salido obras que se encuentran en diferentes museos, instituciones y colecciones nacionales e internacionales.

Preocupado por mantener y poner en valor la tradición, utiliza ésta como punto de partida para crear una obra claramente contemporánea. Sin ir más lejos, el oro, que repetidamente aparece en su trabajo, no deja de ser una clara influencia de la producción de loza dorada que dio fama a la cerámica española.

En este sentido, ha impartido diversas conferencias sobre el Reflejo Metálico Hispano-Musulmán en escuelas y congresos. Entre ellos, en el 1º Congreso Internacional de Cerámica Cotta terra, Deruta (Italia), 1999

Participa en proyectos con artistas e investigadores de diversas universidades como el Instituto Nacional de Investigación Artística de Taiwán, Universidad de Bellas Artes de Musashino en Tokio, Universidad de Arquitectura y Diseño de Guadalajara en Méjico, o la Facultad de Bellas Artes de Cuenca en España, en la que desarrolla los talleres de cerámica organizados por el departamento de escultura.

Fernando Garcés Pérez
(Calatorao 1969)

A Graduate in Ceramics from the Escuela Oficial de Cerámica de Madrid, he has been a professor at the Escuela de Arte de Talavera de la Reina since 1991, where he has also been Head of Studies since 2006.

He has collaborated with both public and private institutions in the development of projects and research on the past and present of ceramics. He has also collaborated with training centres and workshops, where he has taught courses on specific ceramic techniques and technologies.

As well as teaching, he works in his own studio, where he has produced pieces which are on exhibition in various museums, institutions and national and international collections.

Concerned with maintaining traditions, his works are tradition-based and at the same time clearly contemporary. As an example, his recurrent use of gold is clearly influenced by the production of the famous traditional Hispanic-Moresque Lustreware.

In this respect, he has given various lectures on Hispanic-Moresque Lustreware at schools and congresses. Among them, at the First International Ceramics Congress in Cotta Terra, Deruta (Italy), 1999.

He has taken part in projects with artists and researchers from various universities such as Taiwan’s National Institute of Artistic Research, the Fine Arts University of Musashino in Tokyo, the Universidad de Arquitectura y Diseño of Guadalajara in Mexico, or the Facultad de Bellas Artes of Cuenca, Spain.

Desde sus inicios ha tenido una estrecha relación con artistas y ceramistas de diversos países, que sin duda han enriquecido su formación y su trabajo.

En 1997, durante su estancia en Dublín (Irlanda) , forma parte del equipo de Suzanne May Pottery. A partir de entonces, mantiene un intenso contacto con conocidos ceramistas japoneses, que le lleva a profundizar en la cultura, y las técnicas cerámicas de este país.

Relevante es también la colaboración con ceramistas europeos, americanos especialmente de Inglaterra, Italia, Estados Unidos y Canadá

Las cocciones con leña tan arraigadas en la cultura oriental dejan una impronta importante en su obra. Son varios los hornos que construye en España en colaboración con instituciones y profesionales con un interés común por este tipo de cocciones.

Otro de los elementos que siempre esta presente en el trabajo de este ceramista es el uso del torno. Herramienta heredada igualmente de la tradición y que ha defendido con fuerza. Los talleres que ha impartido con el título “El torno con herramienta” son una muestra de ello.

La obra de Fernando Garcés, se caracteriza por sus líneas depuradas, volúmenes nítidos y sintéticos. Surge del dominio y conocimiento de las técnicas, para centrarse en el silencio de sus formas.

From the beginning of his career he has been in close contact with artists and ceramists from different countries, who have, with any doubt, enriched his work.

In 1997, during his stay in Dublin (Ireland) he worked with the team of Suzanne May Pottery. Since then, he has been in close contact with renowned Japanese ceramists, which has provided him with deep knowledge of Japanese culture and ceramic techniques.

His collaboration with European and American ceramists is also worth mentioning, especially with those from England, Italy, the United States and Canada.

Wood firing methods which are deeply rooted in Asian culture have significantly influenced his work. He has built several kilns in Spain, in collaboration with institutions and professionals who share his interest in this type of production.

Another element which is always present in the work of this ceramist is the use of the wheel. This is again a traditional tool which he has endeavoured to keep alive. As an evidence of this interest, he has taught the series of workshops titled “The Potter’s Wheel as a Tool”.

The works of Fernando Garcés are characterised by pure lines and neat, synthetic volumes. They are the result of his technical mastery, to focus on the silence of forms.



Gres, porcelana, ceniza y vidriado.
Torneado.
Stoneware, porcelain, ash and glaze.
Wheel Thrown.

24 x 12 cm.



Porcelana vidriada.
Torneado.
Glazed porcelain.
Wheel Thrown.

18,5 x 16 cm.



Porcelana vidriada y lustre.
Torneado.
Glazed porcelain and lustre.
Wheel Thrown.

12 x 18 cm.



Gres, porcelana vidriada, lustre y vinilo.
Torneado.
Stoneware, glazed porcelain, lustre and vinyl.
Wheel Thrown.

Ø 7,5 cm.



Porcelana vidriada.
Torneado.
Glazed porcelain.
Wheel Thrown.

10,5 x 7 cm.



Porcelana vidriada.
Torneado.
Glazed porcelain.
Wheel Thrown.

18,5 x 16 cm.



Porcelana vidriada y lustre.
Torneado.
Glazed porcelain and lustre.
Wheel Thrown.

15,5 x 11,5 | 12 x 11,5 cm.



Gres y porcelana.
Torneado.
Stoneware and porcelain.
Wheel Thrown.

36 x 25 cm.



Porcelana vidriada.
Torneado.
Glazed porcelain.
Wheel Thrown.

25,5 x 4 cm.



Gres y óxido.
Torneado.
Stoneware and oxide.
Wheel Thrown.

24 x 10 cm.



Porcelana vidriada.
Torneado.
Glazed porcelain.
Wheel Thrown.

15 x 6 cm.



Gres, porcelana vidriada, lustre y vinilo.
Torneado.
Stoneware, glazed porcelain, lustre and vinyl.
Wheel Thrown.

Ø 7,5 cm.



Porcelana vidriada.
Torneado.
Glazed porcelain.
Wheel Thrown.

15 x 6 cm.



Gres, porcelana y vidriado.
Torneado.
Stoneware, porcelain and glaze.
Wheel Thrown.

Ø 24 cm.



Gres y lustre.
Torneado.
Stoneware and lustre.
Wheel Thrown.

24 x 23 cm.



Porcelana vidriada y lustre.
Torneado.
Glazed porcelain and lustre.
Wheel Thrown.

7 x 6,5 cm.



Gres.
Torneado.
Stoneware.
Wheel Thrown.
Ø23 cm.



Porcelana vidriada.
Torneado.
Glazed porcelain.
Wheel Thrown.

21 x 15 | 16 x 10,5 cm.



Porcelana vidriada.
Torneado.
Glazed porcelain.
Wheel Thrown.

14 x 12 | 14 x 12 cm.



Porcelana vidriada y lustre.
Torneado.
Glazed porcelain and lustre.
Wheel Thrown.
10,5 x 5 | 11 x 4 | 9,5 x 4,5 cm.



Porcelana vidriada.
Torneado.
Glazed porcelain.
Wheel Thrown.

32 x 13,5 cm.



Porcelana vidriada.
Torneado.
Glazed porcelain.
Wheel Thrown.

36,5 x 7 cm.



Porcelana vidriada y lustre.
Torneado.
Glazed porcelain and lustre.
Wheel Thrown.
26 x 10 cm.



Gres y porcelana vidriada.
Torneado.
Stoneware and glazed porcelain.
Wheel Thrown.

Ø23 cm.



Gres, vidriado y ceniza.
Torneado.
Stoneware, glaze and ash.
Wheel Thrown.

25 x 15 cm.



Gres y vidriado.
Torneado.
Stoneware and glaze.
Wheel Thrown.
24 x 10 cm.

Talavera de la Reina a 29 de junio de 2013

